



Совет Безопасности

Семьдесят девятый год

Предварительный отчет

9712-е заседание

Среда, 28 августа 2024 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Джордж. (Сьерра-Леоне)

Члены:

Алжир	г-н Гауауи
Китай	г-н Гэн Шуан
Эквадор.	г-н Монтальво Соса
Франция	г-жа Бродхерст Эстиваль
Гайана.	г-жа Родригес-Биркетт
Япония	г-жа Сино
Мальта	г-н Камиллери
Мозамбик	г-н Буанаажи
Республика Корея	г-н Хван
Российская Федерация	г-н Полянский
Словения.	г-жа Блокар Дробич
Швейцария	г-жа Берисвиль
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.	г-н Кариуки
Соединенные Штаты Америки	г-н Вуд

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 24 июля 2024 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2024/567)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0928 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

24-25045 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 24 июля 2024 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2024/567)

Председатель (говорит по-английски): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Израиля и Ливана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2024/634, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Францией.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2024/567, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 24 июля 2024 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями до голосования.

Г-жа Бродхерст Эстиваль (Франция) (говорит по-французски): Мы очень обеспокоены ситуацией в регионе, особенно вдоль «голубой линии». Напряженность сохраняется. Существует реальный риск открытой войны. Совместно с нашими региональными и международными партнерами мы прилагаем усилия для предотвращения региональной эскалации, и мы также продолжаем призывать Иран и поддерживаемые им группы воздерживаться от нападений, которые еще больше усугубили бы нынешнюю напряженность.

В сложившихся обстоятельствах Совет обязан добиваться того, чтобы действующие на местах стороны прекратили боевые действия вдоль «голубой линии». Для решения этой задачи в распоряжении Совета есть два бесценных актива — Временные силы Организации Объединенных На-

ций в Ливане (ВСООНЛ) и рамки, установленные резолюцией 1701 (2006). В связи с этим Франция предложила Совету продлить мандат ВСООНЛ на 12 месяцев, как это происходило и в предыдущие годы. Мы предложили продлить мандат этой организации без изменений в то время, когда «голубые каски» подвергаются обстрелам и самоотверженно выполняют свою работу в крайне сложных условиях. В данном проекте резолюции (S/2024/634) мы призываем выполнять в полном объеме принятые всеми рамки — резолюцию 1701 (2006), в том числе восстановить тем самым режим полного прекращения боевых действий. Мы попросили все стороны принять незамедлительные шаги в направлении деэскалации.

Руководствуясь принципом всеохватности и коллективизма, мы стремились на протяжении всего процесса продления мандата выслушивать все заинтересованные стороны, в том числе и тех, кто не входит в состав Совет, в частности страны, предоставляющие войска. В течение всего процесса мы поддерживали тесный контакт со всеми. Франция работает на местах, с тем чтобы определить условия для заключения соглашения о восстановлении режима прекращения боевых действий в соответствии с резолюцией 1701 (2006). Исходя из этого, Франция сделала конкретные предложения Израилю и Ливану.

Как говорится в представленном сегодня на голосование проекте резолюции, необходимо также, чтобы в рамках нынешнего мандата Секретариат гарантировал, чтобы ВСООНЛ были готовы корректировать их деятельность в поддержку любых усилий по деэскалации. Само собой разумеется, что мы готовы и в дальнейшем добиваться того, чтобы в случае достижения соглашения вдоль «голубой линии» Советом были приняты необходимые меры, в том числе в отношении ВСООНЛ.

Председатель (говорит по-английски): Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Китай, Эквадор, Франция, Гайана, Япония, Мальта, Мозамбик, Республика Корея, Российская Федерация, Сьерра-Леоне, Словения, Швейцария, Соединенное

Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2749 (2024).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): В 2006 году после интенсивных боевых действий между Израилем и «Хизбаллой» Совет принял резолюцию 1701 (2006). Хотя в последующие годы «Хизбалла» время от времени совершала нападения на Израиль, обстановка вдоль «голубой линии» в основном оставалась спокойной на протяжении 18 лет.

Однако эта стабильность была нарушена утром 8 октября, когда «Хизбалла» предприняла серию ракетных обстрелов Израиля, а затем после жестокого и беспрецедентного террористического нападения ХАМАС на Израиль через «голубую линию» в Израиль проникли вооруженные террористы. «Хизбалла» пошла на эскалацию, приняв решение обстрелять населенные пункты на севере Израиля. И на протяжении последних 11 месяцев она делала это практически ежедневно. Считаем неправильным, что Совет до сих пор не выступил с осуждением «Хизбаллы», которая продолжает предпринимать действия, ведущие к дестабилизации обстановки, и мы выражаем сожаление по поводу того, что небольшое меньшинство членов не позволило Совету сделать это при продлении мандата.

Жестокие нападения «Хизбаллы» подвергают опасности гражданское население как Израиля, так и Ливана. Они ставят под угрозу стабильность и суверенитет Ливана. Ливан не должен быть убежищем для террористических организаций или плацдармом для совершения нападений на Израиль. Нет никаких сомнений в том, что Иран, явно нарушая оружейное эмбарго, предусмотренное резолюцией 1701 (2006), предоставляет «Хизбалле» большинство ракет, снарядов и беспилотников, которые используются для нанесения ударов по Израилю. И давайте внесем ясность: Израиль имеет право защищаться от нападений со стороны «Хизбаллы». Ни один член Совета, столкнувшись

с действиями жестокой террористической организации на своей границе, не станет мириться с ежедневными нападениями и перемещением десятков тысяч своих граждан. Соединенные Штаты поддерживают право Израиля на самооборону, и мы будем продолжать прилагать усилия для содействия стабильности в регионе. Путь к стабильности не заканчивается восстановлением спокойствия вдоль «голубой линии». Он заканчивается достижением всеобъемлющего понимания в отношении «голубой линии», которое предполагает наличие конкретных механизмов реализации. Только это позволит перемещенным жителям по обе стороны «голубой линии» вернуться в свои дома в условиях безопасности и спокойствия. А для достижения этой цели нам явно понадобится на определенном этапе укрепить потенциал ВСООНЛ, чтобы оказать содействие в вопросах реализации.

Что касается более краткосрочной перспективы, то продление срока действия мандата ВСООНЛ, как это предусмотрено в резолюции 2749 (2024), способствует поддержке нашей цели, состоящей в деэскалации напряженности в регионе, которая сейчас важна как никогда. Мы не заинтересованы в усугублении и распространении конфликтов, и, что самое важное, в этом не заинтересованы и сами жители региона. Говоря более конкретно, хочу отметить, что ВСООНЛ играют важную роль в наблюдении за происходящим вдоль «голубой линии» и в содействии обеспечению стабильности. Кроме того, ВСООНЛ оказывают поддержку местному населению, облегчая гуманитарный доступ и предоставляя столь необходимые ресурсы и возможности в плане подготовки. Возможности ВСООНЛ по поддержанию связи также имеют важнейшее значение для снижения риска просчета и предотвращения дальнейшей эскалации напряженности.

Что касается перспектив на будущее, то мы должны принять меры в связи с действиями «Хизбаллы» и других злонамеренных субъектов в Ливане, препятствующими осуществлению в полном объеме резолюции 1701 (2006), ограничивающими способность ВСООНЛ свободно выполнять свою работу и создающими угрозу для безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы должны добиваться выполнения в полном объеме резолюции 1701 (2006), в том числе путем обеспечения того, чтобы в районе к югу от реки Эль-Литани отсутствовал какой-либо во-

оруженный персонал, имущество или вооружения, кроме тех, которые имеют отношение к правительству Ливана и ВСООНЛ. Абсолютно необходимо, чтобы ВСООНЛ могли свободно наблюдать за обстановкой и сообщать о любых действиях, идущих вразрез с резолюцией 1701 (2006), в которой предусмотрено обеспечение полной свободы передвижения и доступа к вызывающим беспокойство объектам, чему «Хизбалла» намеренно препятствует. В отсутствие такого доступа и соответствующей информации Совет не может получить полное и четкое представление о ситуации вдоль «голубой линии» и об угрозах, которые «Хизбалла» представляет для региональной безопасности и стабильности. Крайне важно, чтобы Совет продолжал оказывать поддержку ВСООНЛ, принимая меры по пресечению попыток ограничить способность ВСООНЛ в полной мере выполнять свои задачи.

Сегодняшнее решение о продлении срока действия мандата ВСООНЛ позволит сохранить важный компонент обеспечения стабильности в Ливане и гарантирует им возможность выполнять свои важные функции. Это должно способствовать поддержке той непростой дипломатической работы, которую нам предстоит провести — дипломатической работы, в рамках которой Соединенные Штаты будут продолжать играть руководящую роль, действуя в координации с другими членами Совета и партнерами в регионе.

Г-н Кариуки (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Францию за ее усилия, направленные на обеспечение того, чтобы нам сегодня удалось прийти к консенсусу.

Поскольку ситуация в районе «голубой линии» стала тяжелее, чем когда-либо за многие годы, мы не можем переоценить важную роль Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в деэскалации напряженности на границе. Именно поэтому сегодня мы проголосовали в поддержку резолюции. Мы воздаем должное военным и сотрудникам миссии Организации Объединенных Наций, которые работают в столь сложных условиях, рискуя собственной жизнью при выполнении своего мандата. В результате почти ежедневных перестрелок через «голубую линию» гибнут и получают ранения мирные жители. Ранения получают и миротворцы Организации Объединенных Наций. Это вызывает глубокую

обеспокоенность, и мы с удовлетворением отмечаем предусмотренный мандатом призыв ко всем сторонам гарантировать защиту гражданского населения в соответствии с нормами международного права, а также принять все меры для обеспечения охраны и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций.

В выходные министр иностранных дел нашей страны побеседовал с премьер-министром Ливана г-ном Наджибом Азми Микати и министром стратегического планирования Израиля г-ном Дермером и заверил их в нашей готовности содействовать обеспечению безопасности по обе стороны «голубой линии». Но в то время как правительство и вооруженные силы Соединенного Королевства содействуют обеспечению безопасности и стабильности Ливана, Иран лишь усугубляет конфликт и хаос, продолжая поставлять «Хизбалле» современное оружие. Мы настоятельно призываем Иран вывести свои марионеточные силы, а «Хизбаллу» — немедленно обеспечить деэскалацию ситуации. Только политическое решение может привести к обеспечению мира, в котором мы столь отчаянно нуждаемся. Как отметил ранее в этом месяце министр иностранных дел нашей страны, дальнейшее распространение конфликта не отвечает ничьим интересам — последствия этого могут быть катастрофическими. Достаточно одного просчета. Поэтому все стороны должны незамедлительно принять участие в дипломатической работе на основе принципов, изложенных в резолюции 1701 (2006).

Г-н Камиллери (Мальта) (*говорит по-английски*): Мальта проголосовала в поддержку рассматриваемой резолюции (резолюция 2749 (2024)) о продлении срока действия мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Мы приветствуем ее принятие и благодарим Францию в качестве куратора за все предпринятые ею усилия и работу в течение последних нескольких недель.

В ходе проведенных переговоров Мальта принимала конструктивное участие в подготовке текста, который позволил бы нам оперативно продлить срок действия мандата ВСООНЛ. Совет Безопасности всегда демонстрировал солидарность с этой миссией и поддерживал ее. Сегодняшнее голосование отражает заинтересованность Совета в том, чтобы и далее поступать таким же образом, особенно в эти непростые времена.

Мальта по-прежнему глубоко обеспокоена активизацией перестрелок через «голубую линию» и за ее пределами. События минувших выходных еще раз подчеркивают хрупкость нынешней ситуации и возможность стремительного начала крупномасштабных боевых действий. Выполнение в полном объеме резолюции 1701 (2006) и немедленный возврат к режиму прекращения боевых действий по-прежнему имеют важнейшее значение. Конфликт в Газе продолжает накалять обстановку в регионе. Нашими приоритетными задачами должны оставаться проявление сдержанности и деэскалация напряженности. Мы в полной мере поддерживаем все международные усилия, направленные на достижение этой цели, в том числе путем обеспечения постоянного и немедленного прекращения конфликта в Газе.

В заключение мы высоко оцениваем работу ВСООНЛ по сохранению спокойствия и поддержанию безопасности и стабильности в регионе. Мы все заинтересованы в том, чтобы ВСООНЛ, в состав которых Мальта также направила свои войска, добились успеха.

Г-жа Блокер Дробич (Словения) (*говорит по-английски*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Францию в качестве куратора за ее усилия и умелое руководство переговорами по подготовке сбалансированного текста. Мы приветствуем единогласное принятие резолюции 2749 (2024).

Словения по-прежнему крайне обеспокоена боевыми действиями вдоль «голубой линии». Буквально на этой неделе нам напомнили о вполне реальной угрозе масштабной эскалации. Мы глубоко встревожены интенсивными перестрелками и возможными просчетами, в результате которых весь регион может оказаться ввергнут в полномасштабную войну. Риторика, связанная с этим кризисом, вызывает тревогу. Поэтому Словения повторяет свой призыв к восстановлению режима прекращения боевых действий и выполнению резолюции 1701 (2006) в полном объеме. Мы потрясены гибелью мирных жителей и серьезными последствиями для гражданской инфраструктуры и гражданских лиц, многие из которых были вынуждены покинуть свои дома. Мы подчеркиваем необходимость соблюдения норм международного права, в том числе международного гуманитарного права и права прав человека. Все стороны обязаны при любых обстоя-

тельствах обеспечивать защиту всего гражданского населения.

Словения заявляет о своей полной поддержке мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Их усилия имеют решающее значение, а их присутствие является крайне важным стабилизирующим фактором. Мы благодарим все страны, предоставляющие войска, за их вклад в обеспечение стабильности в регионе. Мы присоединяемся к призыву ко всем сторонам обеспечить безопасность, защиту и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций. Принцип неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций должен соблюдаться при любых обстоятельствах. Мы с удовлетворением отмечаем проводимую ВСООНЛ работу, в том числе в рамках их операций и постоянных контактов со всеми сторонами. Стороны должны использовать механизм связи и координации ВСООНЛ и добрые услуги международных субъектов, а также в полной мере участвовать в усилиях по деэскалации ситуации. Важно, чтобы дипломатические усилия оставались главным способом решения этого кризиса и кризиса в Газе.

Г-жа Берисвиль (Швейцария) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Францию за прекрасную работу по подготовке текста в ходе этого сложного переговорного процесса. Я также благодарю все делегации за их готовность найти решения. Швейцария приветствует единогласное продление мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) еще на один год. Это единогласно принятое решение является важным сигналом для региона, и в частности для заинтересованных сторон. Оно свидетельствует о том, что Совет осознает свою ответственность за содействие долгосрочному урегулированию конфликта в соответствии с резолюцией 1701 (2006).

Швейцария подтверждает свою полную поддержку ВСООНЛ, в том числе в качестве страны, предоставляющей войска по линии Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Каждый день сотрудники ВСООНЛ выполняют важную работу в сложных условиях. Мы благодарим их и напоминаем в этой связи, что все стороны обязаны обеспечивать безопасность персонала ВСООНЛ. Многие из сотрудников получили ранения, и это недопустимо.

Швейцария крайне обеспокоена эскалацией насилия по обе стороны «голубой линии», что уже привело к многочисленным жертвам среди гражданского населения и перемещению десятков тысяч людей. Мы решительно призываем вернуться к полному прекращению боевых действий по обе стороны «голубой линии» и немедленно возобновить выполнение сторонами всех положений резолюции 1701 (2006). Кроме того, все стороны должны соблюдать свои обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека. Только дипломатия может привести к долгосрочному решению. Швейцария поддерживает все усилия, предпринимаемые в этом направлении.

Г-н Гауауи (Алжир) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить куратора за представленный им текст о продлении мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), который мы сегодня приняли. Алжир выражает удовлетворение этим единогласным принятием, которое ясно показывает важность сил ВСООНЛ и единую позицию Совета, призывающего к прекращению боевых действий и выполнению в полном объеме резолюции 1701 (2006) и содействующего достижению этой цели. Алжир проголосовал за принятый сегодня текст, учитывая роль Сил в поддержании мира и безопасности не только в Ливане, но и на всем Ближнем Востоке. Наш регион находится на критическом и опасном этапе в результате жестокой агрессии против безоружного палестинского народа, в частности в секторе Газа, что грозит ввергнуть Ближний Восток в региональный конфликт, последствия которого будут ощущаться далеко за его пределами.

Наша страна вновь призывает к прекращению огня в Газе. Мы подчеркиваем, что кризисы в регионе взаимосвязаны и что для того, чтобы предотвратить сползание региона в более широкий региональный конфликт, необходимо остановить жестокую смертоносную машину Израиля, направленную против палестинского народа. Кроме того, напряженность вдоль «голубой линии» и систематические нападения израильских оккупантов на суверенитет Ливана еще раз подтверждают необходимость полного выполнения резолюции 1701 (2006), в частности в том, что касается полного ухода с оккупированных ливанских территорий.

В заключение хочу сказать, что наша страна считает, что главной причиной нестабильности на Ближнем Востоке является оккупация арабских территорий и что прекращение этой оккупации - условие мира и безопасности в регионе.

Г-н Хван (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Республика Корея выражает признательность Франции за ее усилия по подготовке сбалансированной резолюции (резолюция 2749 (2024)). Республика Корея как страна, давно предоставляющая войска Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), проголосовала за резолюцию о продлении мандата миссии еще на 12 месяцев. Это продление крайне важно, особенно в этот нестабильный период. Действительно, это продление обеспечивает предсказуемость и непрерывность, необходимые ВСООНЛ для выполнения своей жизненно важной миссии по наблюдению за прекращением боевых действий и содействию в обеспечении гуманитарного доступа к гражданскому населению.

Нынешняя эскалация также делает принятие этой резолюции как никогда своевременным. Это еще раз подтвердилось в минувшее воскресенье, когда в районе «голубой линии» были произведены многочисленные ракетные пуски и авиаудары. Поэтому мы ожидаем, что ВСООНЛ продолжат усилия по деэскалации напряженности путем полного выполнения резолюции 1701 (2006). В этой связи мы подтверждаем нашу твердую приверженность постоянному обеспечению охраны и безопасности миротворцев, как это подчеркивается в сегодняшней резолюции.

Республика Корея пользуется этой возможностью, чтобы еще раз призвать все стороны полностью выполнить резолюцию 1701 (2006) и немедленно прекратить боевые действия. Эскалация конфликта ставит под угрозу хрупкую стабильность в регионе, и любой просчет может привести к катастрофическим последствиям. Все заинтересованные стороны должны принять активное участие в дипломатических усилиях по восстановлению стабильности и нормализовать ситуацию, отойдя от края пропасти.

Г-жа Родригес-Биркетт (Гайана) (*говорит по-английски*): Гайана приветствует принятие этой резолюции (резолюция 2749 (2024)), которая гарантирует, что Временные силы Организации Объеди-

ненных Наций в Ливане (ВСООНЛ) смогут продолжать свою важнейшую работу до августа 2025 года. Мы хотим поблагодарить Францию за ее конструктивные усилия в ходе переговоров, направленные на учет мнений принимающего государства, Ливана, и мнений всех членов Совета.

Наш голос за эту резолюцию — это признание незаменимой роли ВСООНЛ в обеспечении определенного уровня безопасности и стабильности для народа Ливана. Мы также знаем, что ВСООНЛ являются важнейшим партнером в усилиях по деэскалации напряженности вдоль «голубой линии», особенно сейчас, когда такая напряженность значительно возросла - не в последнюю очередь из-за войны в Газе.

Я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую признательность мужчинам и женщинам, которые работают в ВСООНЛ. Их служба под постоянной угрозой ранения или даже смерти заслуживает высокой оценки. Совет должен сохранять единство в поддержке их усилий по выполнению своего мандата. Мы также призываем правительство Ливана и Ливанские вооруженные силы продолжать тесно сотрудничать с ВСООНЛ.

Гайана намерена оставаться конструктивным партнером в продолжающихся дипломатических усилиях, направленных на обеспечение прочной стабильности в Ливане и во всем регионе. Мы призываем все стороны преодолеть этот период обострения нападков и недоверия и при поддержке ВСООНЛ вернуться к дипломатическому взаимодействию, чтобы обеспечить полное выполнение резолюции 1701 (2006) и, в конечном счете, прочный мир для народа Ливана.

Г-н Гэн Шуан (Китай) (говорит по-китайски): Китай приветствует единогласное принятие Советом Безопасности резолюции о продлении мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (резолюция 2749 (2024)). Мы высоко ценим усилия Франции, являющейся куратором этой резолюции, по достижению консенсуса между членами Совета. Только что принятая резолюция подтверждает четкую политическую приверженность Совета поддержке полного прекращения боевых действий и постоянного прекращения огня и посылает четкий политический сиг-

нал о необходимости остановить этот цикл насилия и призвать к миру и стабильности.

На фоне продолжающейся эскалации напряженности в отношениях между Ливаном и Израилем эта резолюция становится еще более необходимой и важной. Мы ожидаем, что стороны эффективно выполнят эту резолюцию, прекратят боевые действия, как можно скорее возобновят диалог и приложат усилия для достижения прочного мира. Мы ожидаем, что международное сообщество сыграет конструктивную роль в достижении прекращения огня и в прекращении насилия. Процесс дипломатического посредничества должен быть объективным и беспристрастным, он должен начинаться с содействия деэскалации ситуации, в полной мере учитывать законные интересы всех заинтересованных сторон и способствовать достижению договоренностей, приемлемых для всех сторон. Необходимо соблюдать принципы, установленные в резолюции 1701 (2006), и уважать суверенитет и территориальную целостность Ливана.

За годы своей работы ВСООНЛ внесли значительный вклад в поддержание мира и стабильности в районе «голубой линии» и в регионе в целом. Мы приветствуем продление срока действия мандата ВСООНЛ на 12 месяцев и надеемся, что ВСООНЛ продолжат придерживаться трех принципов миротворчества, включая согласие заинтересованных сторон, выполнять свою главную обязанность по наблюдению за прекращением огня и вносить существенный вклад в поддержание стабильности в Ливане и Израиле. Будучи одной из основных стран, предоставляющих войска для ВСООНЛ, Китай готов сотрудничать с международным сообществом, чтобы и далее оказывать поддержку ВСООНЛ в выполнении ими своих обязанностей и вносить вклад в обеспечение стабильности и мира в Ливане.

Г-жа Сино (Япония) (говорит по-английски): Мы глубоко обеспокоены ситуацией вдоль всей «голубой линии» и высоким риском того, что она может перерасти в более широкий региональный конфликт. Мы вновь призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность с целью не допустить дальнейшей эскалации.

Мы крайне обеспокоены положением мирных жителей, которые пострадали в результате роста напряженности на местах. Гражданское население

должно быть защищено в соответствии с международным гуманитарным правом.

Единогласное решение о продлении срока действия мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) свидетельствует о твердой воле и приверженности Совета делу обеспечения стабильности в регионе. В свете сложившейся в настоящее время непростой ситуации ВСООНЛ призваны сыграть еще более важную роль в содействии выполнению резолюции 1701 (2006) и восстановлению режима прекращения боевых действий в районе «голубой линии». В то же время мы хотели бы подчеркнуть, что должны быть приняты все необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности персонала ВСООНЛ, который выполняет работу в особо сложных условиях.

В заключение мы благодарим Францию в качестве куратора данного вопроса за то, что она прилагала неустанные усилия для достижения тонкого баланса в тексте резолюции и призывала членов Совета и другие заинтересованные стороны объединить усилия в целях обеспечения постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования в регионе.

Г-н Монтальво Соса (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я буду очень краток. Эквадор, разумеется, проголосовал в поддержку продления срока действия мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), поскольку мы согласны со всем, что подразумевает мандат, и мы хотели бы отметить самоотверженные усилия, прилагаемые ВСООНЛ в условиях конфликта и эскалации напряженности, а также в крайне сложных условиях в плане безопасности.

Вклад ВСООНЛ исключительно важен для содействия деэскалации насилия вдоль «голубой линии» и борьбы с его негативными последствиями для гражданского населения. Усилия ВСООНЛ по содействию полному выполнению положений резолюции 1701 (2006) также имеют ключевое значение для сдерживания насилия и обеспечения мира и безопасности в регионе.

Наконец, Эквадор высоко оценивает работу, проделанную Францией в качестве куратора данного вопроса в целях обеспечения продления срока действия мандата ВСООНЛ на один год с должным учетом позиций всех заинтересованных сторон. Те-

перь нам предстоит обеспечить выполнение только что принятой Советом резолюции 2749 (2004).

Г-н Полянский (Российская Федерация): Российская Федерация проголосовала в поддержку подготовленного Францией проекта резолюции Совета Безопасности о продлении на год в неизменном виде мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (резолюция 2749 (2024)). Ценим усилия французских неформальных кураторов «досье» по нахождению сбалансированного компромисса между членами Совета по тексту резолюции, а также по учету приоритетов принимающей миротворцев ливанской стороны, которая подтвердила приемлемость резолюции, что является ключевым условием в соответствии с руководящими принципами миротворчества. Убеждены, что принятием данного документа Совет Безопасности направляет важный сигнал всем вовлеченным сторонам о необходимости полного прекращения огня, общей деэскалации на «голубой линии» и неукоснительного соблюдения сторонами — Израилем и Ливаном — положений резолюции 1701 (2006), закрепляющей задачи постоянного прекращения боевых действий и долгосрочного урегулирования.

Выражаем нашу полную поддержку Временным силам, играющим ключевую стабилизирующую роль в условиях опасного роста напряженности в ливано-израильском приграничье, откуда на ежедневной основе поступает информация об интенсивных взаимных обстрелах через «голубую линию», а также нарушениях Израилем воздушного пространства Ливана, включая пролеты боевой авиации над Бейрутом в целях устрашения гражданского населения. Вызывают озабоченность и случаи политических убийств, участившиеся в последнее время. Подобные действия, помимо прочего, несут и прямую угрозу безопасности ооновских миротворцев, размещенных на юге Ливана, как указано в тексте резолюции. Присутствие миротворцев снижает риски начала полномасштабной вооруженной конфронтации, которая имела бы самые тяжелые последствия. Выступаем в пользу усиления координации Временных сил с правительством и армией Республики, в том числе для обеспечения защиты и безопасности ооновцев «на земле».

Очевидно, что текущая военно-политическая эскалация неразрывно связана с общей неурегулированностью палестино-израильского конфликта

и с беспрецедентной эскалацией в Газе. Готовы в тесном взаимодействии с партнерами и единомышленниками продолжать энергичные усилия с целью скорейшего прекращения огня в анклав и запуска комплексного мирного процесса, который будет способствовать общей нормализации ситуации на Ближнем Востоке.

Вызывает сожаление, что на протяжении всего процесса согласования проекта резолюции союзники Израиля в Совете вносили поправки, направленные на выхолащивание принципиальных положений резолюции о прекращении огня и суверенитете Ливана, в том числе в оккупированных Израилем районах. Это лишний раз высветило, кто спровоцировал нынешний виток эскалации на Ближнем Востоке, препятствуя принятию таких решений Совета, которые позволили бы реально остановить кровопролитие, освободить, наконец, заложников и насильственно удерживаемых лиц, наладить безопасный гуманитарный доступ к нуждающимся палестинцам и создать задел для перезапуска мирного процесса на двугосударственной основе, что гарантировало бы реализацию фундаментальных прав и чаяний палестинского народа.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Сьерра-Леоне.

Сьерра-Леоне подтверждает свою приверженность усилиям по укреплению международного мира и безопасности и предотвращению полномасштабной войны в Ливане и возможного регионального конфликта. В соответствии с этой целью 19 августа Сьерра-Леоне приветствовала просьбу правительства Ливана и рекомендацию Генерального секретаря продлить срок действия мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) еще на один год в полном соответствии с резолюцией 1701 (2006), ее формулировками и положениями, без каких-либо изменений в мандате Сил, концепции операций и правилах применения вооруженной силы.

Сегодня мы проголосовали за резолюцию 2749 (2024) о продлении срока действия мандата ВСООНЛ с 31 августа 2024 года до 31 августа 2025 года. Мы считаем, что ВСООНЛ по-прежнему играют актуальную роль, и сейчас, в свете сложившейся на местах обстановки, продление срока действия мандата на 12 месяцев

как никогда важно. События, произошедшие после 7 октября 2023 года, лишь подчеркивают важность деятельности ВСООНЛ. ВСООНЛ продолжают взаимодействовать с властями по обе стороны «голубой линии» в целях уменьшения вероятности просчетов и предотвращения дальнейшей эскалации. С помощью своих каналов связи, механизмов координации и публичных заявлений ВСООНЛ выступают с настоятельными призывами к восстановлению режима прекращения боевых действий и подчеркивают необходимость избегать причинения вреда гражданскому населению и гражданской инфраструктуре. Сьерра-Леоне проголосовала за резолюцию, руководствуясь своей принципиальной позицией, и мы хотели бы высказать следующие замечания.

Полное выполнение всех соответствующих резолюций Совета, включая резолюцию 1701 (2006), имеет ключевое значение для обеспечения мира, безопасности и стабильности в Ливане и регионе. Необходимо принять меры в связи с нарушениями суверенитета и территориальной целостности как Ливана, так и Израиля, содействовать полному соблюдению режима «голубой линии» и прекращению боевых действий в соответствии с резолюцией 1701 (2006), а также обеспечить защиту и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и гарантировать неприкосновенность помещений Организации Объединенных Наций, свободу передвижения миротворцев, уважение международного права и защиту гражданского населения и гражданских объектов.

Хотя мы признаем, что по поводу мандата ВСООНЛ имеются опасения, Сьерра-Леоне твердо убеждена, что защита неприкосновенности этого мандата в условиях эскалации насилия и неопределенности является для Совета Безопасности более важным вопросом. Мы искренне верим, что данный текст является сбалансированным и предусматривает надлежащие меры реагирования на ситуацию на местах. Поэтому мы благодарим Францию за ее последовательные усилия по подготовке этого сбалансированного текста, призванного помочь преодолеть разногласия среди членов Совета.

В заключение следует отметить, что Сьерра-Леоне по-прежнему преисполнена решимости добиваться мира и безопасности в Ливане и Израиле. Наше решение проголосовать в поддержку резолюции 2749 (2024) свидетельствует о нашей при-

верженности обеспечению дальнейшего успешного выполнения ВСООНЛ своего мандата.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Сейчас я предоставляю слово представителю Ливана.

Г-н Хашем (Ливан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас и всех членов Совета Безопасности за колоссальные усилия, приложенные для утверждения продления на один год мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Также выражаю признательность куратору — Франции — за обеспечение возможности принять резолюцию 2749 (2024) в это трудное для ближневосточного региона время. Я с удовлетворением отмечаю позитивный настрой Российской Федерации и Китайской Народной Республики, которые проголосовали за данную резолюцию в этом году, и хотел бы также поблагодарить Алжирскую Народную Демократическую Республику — избранного члена, представляющего Группу арабских государств — за ее исконно арабскую позицию.

Сегодняшнее единогласное принятие является неопровержимым доказательством интереса международного сообщества к Ливану. Это четкий сигнал Совета о том, что он за стабильность и прекращение огня. Это дает надежду всем ливанцам, которые выступают против войны, насилия и разрушений и хотят дать миру шанс. Они рассчитывают на то, что Совет Безопасности и многочисленные друзья Ливана помогут добиться прекращения боевых действий и выполнить резолюцию 1701 (2006) в полном объеме. В этой связи я должен подчеркнуть важность ключевой роли Соединенных Штатов Америки и их президентского посланника г-на Амоса Хохштейна в процессе поисков устойчивого решения и обеспечения стабильности вдоль международных границ. Любые договоренности или условия, которые будут согласованы всеми заинтересованными сторонами в будущем, найдут свое отражение в статусе ВСООНЛ.

Мы должны воздать должное руководству и персоналу ВСООНЛ за принесенные ими жертвы. Отдавая эту дань уважения, мы подтверждаем приверженность Ливана обеспечению их безопасности и охраны, а также оказанию содействия вы-

полнению их миссии. Мы выражаем благодарность 49 странам, предоставляющим войска.

Давайте работать сообща, с тем чтобы не только остановить эскалацию ситуации, но и добиться прекращения огня, урегулировать оставшиеся спорные моменты, касающиеся границ, и обеспечить вывод войск со всех оккупированных ливанских территорий. Давайте сообща трудиться над выполнением международных резолюций и активным осуществлением инициатив и добрых услуг в целях достижения устойчивых решений и справедливого и всеобъемлющего мира. Только в этом случае Ливан будет иметь безопасные границы, что позволит добиться стабильности в приграничных деревнях ради их жителей.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Данон (Израиль) (*говорит по-английски*): Продление Советом Безопасности мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в этом году — это не просто очередное продление. Оно производится при чрезвычайных обстоятельствах. После событий 7 октября 2023 года, ставших переломным моментом, 8 октября 2023 года организация «Хизбалла» совершила неспровоцированное нападение на Израиль через «голубую линию», тем самым вопиющим образом нарушив резолюцию 1701 (2006) и оказав содействие режиму аятолл в Тегеране. С тех пор из Ливана в сторону Израиля был осуществлен пуск более 8000 ракет. В направлении нашей страны было выпущено более 300 взрывоопасных беспилотных летательных аппаратов иранского производства и более 1500 противотанковых ракет. Свыше 60 000 израильтян, проживавших на севере Израиля, были вынуждены покинуть свои дома. Сорок шесть израильтян погибли, в том числе 12 ни в чем не повинных детей в Мадждаль-Шамсе, которые были убиты ракетой, выпущенной «Хизбаллой». Более 300 израильтян получили ранения. Местное население ежедневно подвергается ударам, при этом было сожжено 180 миллионов квадратных метров лесных массивов и мелкоколесья. Атаки «Хизбаллы» — это часть пограничного конфликта, который возглавляется змеиным гнездом в Тегеране. Аятолла атакует Израиль с семи фронтов. Это главный источник нестабильности в нашем регионе, и международному сообществу следует проявить решимость в борьбе с этим опасным режимом.

Последние несколько месяцев доказали правоту того, о чем Израиль говорил на протяжении многих лет: «Хизбалла» постоянно нарушает резолюцию 1701 (2006) и создала огромный арсенал ракет в южной части Ливана, к югу от реки Эль-Литани, под носом у ВСООНЛ. Большинство этих ракет сосредоточены в деревнях на юге Ливана, в домах и мечетях, вблизи жизненно важных объектов инфраструктуры, неподалеку от постов ВСООНЛ и на открытой местности, среди кустарников и мелкоколесья, в местах, которые «Хизбалла» описывает как «частные владения». Важно запомнить этот термин — частные владения, — потому что «Хизбалла» не позволяет ВСООНЛ заходить на территорию этих частных владений. Только на этой неделе, когда «Хизбалла» осуществила пуск в направлении Израиля более 300 ракет, снарядов и беспилотных летательных аппаратов, начиненных взрывчаткой, генеральный секретарь «Хизбаллы» Хасан Насрулла открыто признал, что большинство этих ракет было выпущено с юга Ливана, из района операций ВСООНЛ.

Важно подчеркнуть, что пуск 90 процентов ракет и снарядов, направленных «Хизбаллой» в сторону Израиля на этой неделе, был произведен из районов проживания гражданского населения на юге Ливана. Позвольте мне поделиться с вами двумя снимками. Первый сделан в деревне Блида на юге Ливана, а красные точки, которые видны на фотографии, — это места, откуда был осуществлен пуск ракет в направлении Израиля. На расстоянии в 160 метров находится бензоколонка — эта бензоколонка обозначена синим цветом. В 220 метрах — школа. Именно так они и поступают — размещают ракеты в местах проживания гражданского населения. На другом снимке, которым я хочу поделиться, изображен объект ВСООНЛ на юге Ливана, недалеко от деревни Ханауай. Красные точки, которые видны на снимке, — это ракетные пусковые установки, которые мы наблюдаем в момент, когда производится пуск ракет по Израилю, и это место находится в 150 метрах от базы ВСООНЛ. И я хотел бы спросить: сообщат ли ВСООНЛ о том, что там были размещены пусковые установки? Я могу поделиться с теми, кому это интересно, десятками подобных снимков, которые имеются в нашем распоряжении и на которых видно, что пусковые установки размещаются вблизи баз ВСООНЛ.

Несмотря на только что описанную мною ситуацию, в только что принятом Советом тексте о продлении мандата ВСООНЛ не решены основные проблемы, связанные с выполнением резолюции 1701 (2006). Создается впечатление, что Совет все еще руководствуется реалиями, существовавшими до 7 октября 2023 года, ошибочно полагая, что сохраняет искусственную стабильность, закрывая глаза на масштабное наращивание военной мощи «Хизбаллой» и игнорируя постоянное нарушение резолюции 1701 (2006). Позвольте мне начать с самых базовых вещей. Я внимательно прочитал резолюцию (резолюция 2749 (2024)), только что принятую Советом. В тексте этой резолюции, продлевающей мандат, ни разу не встречается слово «Хизбалла». Как будто там есть другие силы. Почему бы не назвать ее? Кто там присутствует? Совет может назвать Израиль, он может назвать Ливан и он должен назвать «Хизбаллу».

Этот откровенно абсурдный факт символизирует глубокую проблему, связанную с выполнением резолюции 1701 (2006): боязнь говорить о нарушении оружейного эмбарго, опасения по поводу безопасности ВСООНЛ из-за постоянных запугиваний со стороны «Хизбаллы» и отчаянные попытки любой ценой сохранить искусственную стабильность, даже невзирая на масштабное наращивание военного потенциала «Хизбаллы». Эта реальность должна измениться, если мы хотим создать долгосрочную и устойчивую стабильность на израильско-ливанской границе. Давайте будем называть вещи своими именами.

Более того, неприемлемо, что эта резолюция ставит обе стороны в равные условия, призывая обе стороны к деэскалации. Необходимо провести четкое различие между Израилем и «Хизбаллой». Необходимо решительно осудить «Хизбаллу», которая является единственной стороной, ответственной за нынешнюю эскалацию. Бремя доказывания в данном случае лежит на правительстве Ливана и «Хизбалле», а не на Израиле. Кроме того, в тексте не уделяется должного внимания основным проблемам, присущим резолюции 1701 (2006).

Во-первых, в нем не рассматриваются ежедневные нарушения Ираном и «Хизбаллой» оружейного эмбарго. «Хизбалла» переправляет оружие в Ливан по суше, морю и воздуху, в том числе через аэропорт Бейрута. Однако в данном тексте об этом нет ни слова.

Во-вторых, в тексте нет четкого указания на то, что к югу от реки Эль-Литани не должно быть никаких вооружений, кроме вооружений ливанской армии. К югу от реки Эль-Литани не должно быть ни «Сил аль-Хаджа Радвана», ни любых других элементов арсенала «Хизбаллы». Нельзя допускать, чтобы «Хизбалла» строила военные комплексы, используя частную собственность в качестве предлога для отказа в доступе ливанской армии и ВСООНЛ.

Мы благодарим страны, предоставляющие войска, и ВСООНЛ за их вклад в поддержание мира и стабильности вдоль «голубой линии». ВСООНЛ работают в сложных условиях и находятся в непосредственной близости от террористической организации. Мы это понимаем. Однако ВСООНЛ также должны сделать серьезные выводы из нынешней эскалации, обнажившей провалы в работе этих сил, о которых Израиль предупреждал Совет в течение последних нескольких лет.

Приведу членам Совета лишь несколько примеров. ВСООНЛ должны выполнять функцию информирования. Мы не ожидаем, что они будут воевать с «Хизбаллой». Мы будем сами защищать себя, но они должны сообщать о реальном положении дел на местах и не стесняться четко говорить о проблемах. За последние два года Израиль обнаружил множество доказательств того, что «Хизбалла» и «Силы аль-Хаджа Радвана» строят военные комплексы вдоль «голубой линии» под прикрытием якобы экологической неправительственной организации, которую они называли «Экология без границ». Создается невинное впечатление, что речь идет о заботе об окружающей среде, но на самом деле это не так. Это — камуфляж. «Экология без границ» — так называется комплекс «Хизбаллы» рядом с нашей границей, и ВСООНЛ не сообщали об этом. Они использовали его, чтобы лишить ВСООНЛ доступа к этому месту.

Все члены Совета помнят и другой пример — события в друзской деревне Мадждал-Шамс. ВСООНЛ и Департамент операций в пользу мира не сообщили, откуда была выпущена ракета, несмотря на то, что ВСООНЛ располагают средствами, позволяющими установить, откуда ее запусти-

ли. Такое не должно продолжаться. Нахождение ВСООНЛ в этом районе имеет большое значение, но они должны действовать гораздо более эффективно. Не должно быть объектов частной собственности, к которым ВСООНЛ не имели бы доступа.

Я говорю государству Ливан и нашим коллегам, которые представляют ливанское правительство, что они обязаны обеспечить, чтобы на юге Ливана не было никакого оружия, кроме оружия Ливанских вооруженных сил (ЛВС). Ливан должен перебросить на юг страны значительно больше ЛВС. Ливану необходимо решить, хочет ли он быть заложником в руках «Хизбаллы» и Ирана. Он должен решить, хочет ли он быть функционирующим государством, обеспечивающим безопасность своих граждан и соседей, или превратиться в несостоявшееся государство, контролируемое Ираном. Мы знаем, что многие в Ливане оказались заложниками «Хизбаллы» и выступают против этой войны. Мы знаем также, что многие ливанцы решили покинуть страну этим летом, опасаясь эскалации в результате действий «Хизбаллы». Ливан должен сделать этот выбор и не может прятаться за ВСООНЛ.

Израиль намерен вернуть гражданское население в свои дома на севере страны и обеспечить стабильную границу с Ливаном. Мы предпочитаем дипломатическое решение и благодарим всех, кто неустанно работает над его достижением, особенно Соединенные Штаты. Однако я хотел бы четко обозначить, что время на исходе. Израиль не будет долго мириться с такой реальностью. Если дипломатия не даст результатов, мы используем все необходимые средства для восстановления спокойствия и стабильности на севере Израиля. Как мы недавно показали, у нас есть возможности, и мы без колебаний используем их, если дипломатия не сработает. Мы требуем немедленных перемен. Если международное сообщество единым фронтом выступит против режима аятоллы, то это станет важным фактором, сдерживающим его опасное поведение. Первым шагом должно стать признание Советом Корпуса стражей исламской революции и «Хизбаллы» в качестве террористических организаций.

Заседание закрывается в 10 ч 55 мин.